

出國報告（出國類別：研究）

赴上海博物館參加「丹青寶筏—董其昌書畫 大展」研討會並觀展報告

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：許文美、邱士華、林宛儒

出國地區：中國上海

出國期間：108.01.20~108.01.25

報告日期：108.04.09

公務出國報告提要

出國報告名稱：赴上海博物館參加「董其昌研討會」及參觀「丹青寶筏—董其昌書畫大展」報告

頁數 29 含附件：是

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/蔡啟發/28812021ext.2586

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

許文美、邱士華、林宛儒/國立故宮博物院/書畫處/助理研究員
/28812021ext.2234

出國類別：其他

出國期間：108年1月20日~108年1月25日

出國地區：中國上海

報告日期：108年4月9日

分類號/目：

關鍵詞：董其昌 上海博物館 丹青寶筏 董其昌研討會

摘要：

為執行本院石允文先生捐贈款研究觀展，赴中國上海博物館參加「丹青寶筏—董其昌書畫大展」研討會並觀展。研討會為期二天，設定六個主體進行研討，分別為「董其昌的藝術成就與畫史意義」、「董其昌書畫作品的鑒定問題」、「董其昌及其交游」、「董其昌書法藝術」、「董其昌的藝術特色與鑒藏」、「董其昌的藝術影響」。展覽分「董其昌和他的時代」、「董其昌的藝術成就與超越」、「董其昌的藝術影響與作品辨偽」等三個單元。

目 次

| | |
|------|----|
| 壹、目的 | 4 |
| 貳、過程 | 4 |
| 參、心得 | 8 |
| 肆、建議 | 8 |
| 伍、附件 | 10 |

壹、目的

為執行本院石允文先生捐贈款研究觀展，赴中國上海博物館參加「丹青寶筏—董其昌書畫大展」研討會。研討會為期二天，設定六個主體進行研討，分別是「董其昌的藝術成就與畫史意義」、「董其昌書畫作品的鑒定問題」、「董其昌及其交游」、「董其昌書法藝術」、「董其昌的藝術特色與鑒藏」、「董其昌的藝術影響」。展覽則分為三個單元，為「董其昌和他的時代」、「董其昌的藝術成就與超越」、「董其昌的藝術影響與作品辨偽」。

貳、過程

一、行程

| 日期 | 行程 | 地點 |
|----------|---|---------------------|
| 1/20 (日) | 臺北→上海 | |
| 1/21 (一) | 參加「董其昌研討會」 | 上海博物館 |
| 1/22 (二) | 參加「董其昌研討會」 | 上海博物館 |
| 1/23 (三) | 發表學者特別參觀 (邱士華) 參觀南京博物院「瑯琊王一從東晉到北魏」 特展 (許文美、林宛儒) | 松江董其昌藝術博物館 南京博物院 |
| 1/24 (四) | 參觀「丹青寶筏—董其昌書畫大展」 | 上海博物館 |
| 1/25 (五) | 上海→臺北 | |

二、內容

上海博物館舉辦的「丹青寶筏—董其昌書畫大展」展品豐富而全面 (展品目錄詳見附件一)，吸引大量觀眾參觀 (圖 1)。特展位於該館三樓的書畫陳列室，以〈尚友圖〉圖像為序曲 (圖 2)，呈現展覽核心人物遊藝林間的景象。展覽內容分為三個單元，依序為「以古為師—董其昌和他的時代」、「董其昌的藝術成就與超越」、「董其昌的藝術影響與作品辨偽」。第一單元「以古為師—董其昌和他的時代」 (圖 3) 以精采可觀的展品呈現董其昌的古書畫鑒藏 (圖 4)、以及影響董其昌的前賢墨蹟兩個子題。第一個子題為充分展現董其昌對於古代書畫作品的收藏及品鑑，上海博物館向包括美、日等各地博物館商借重量級展品，展出包括美國普林斯頓大學藝術博物館藏東晉王羲之〈行穰帖〉 (圖 5)、日本東京書道博物館藏唐顏真卿〈楷書自書告身帖〉、美國大都會藝術館藏北宋郭熙〈樹色平遠〉 (圖 6)、北宋趙佶〈竹禽圖〉、故宮博物院藏北宋趙佶〈雪江歸棹〉、浙江省博物館藏元黃公望〈剩山圖〉等，並展出其館藏東晉王獻之〈鴨頭丸帖〉、唐懷素〈苦筍帖〉等。藉此陳列，不僅呈現董其昌窮其一生收藏古書畫的用心和品鑑，也能清楚展現董其昌的收藏年代及鑒定見解 (圖 7)。而展出的杜瓊〈南村草堂圖〉及冊後董其昌跋語，更可看到董其昌提出吳派名稱的流派概念。(圖 8) 第

二個子題則囊括董其昌交遊圈作品及助其藝術養成的藝文界前輩作品，展品包括項元汴、莫如忠、莫是龍、顧正誼、韓世能、宋旭、宋懋晉、陳繼儒等人的書畫，其中如莫是龍〈山水圖冊〉(圖 9)、顧正誼〈山水圖卷〉(圖 10)的展出，皆能呈現董其昌對其所處藝術氛圍的汲取與超越。

第二單元「董其昌的藝術成就與超越」則豐富多樣地展陳董其昌的書畫創作。展品包括董其昌早年書畫作品，書法方面例如董其昌寫於萬曆二十年(1592)的〈行書論書卷〉(圖 11，故宮博物院藏)、以及寫於萬曆二十四年(1596)的〈自書封敕稿本卷〉(遼寧省博物院藏)，兩者清楚顯現董其昌早年的學書歷程。繪畫作品之中作於萬曆二十四年(1596)的〈燕吳八景圖冊〉(圖 12)，為一套精彩的設色山水冊頁。從此套冊頁觀眾可清楚看到董其昌早年對於吳派風格的學習與轉化。另一件作品〈集古樹石畫稿卷〉(圖 13，故宮博物院藏)為難能可貴的畫稿，忠實地存留畫家的藝術發展軌跡。美國克利夫蘭藝術館收藏的董其昌〈青卞圖軸〉，其高幅立軸形式和來自元代王蒙豐厚牛毛皴風格的山水意境，則讓觀眾感到相當震撼，從作品中也可看出日後影響清初四王山水畫的「龍脈」佈局章法日漸成形。展覽也展出董其昌多套精采冊頁作品，其中上海博物館收藏的〈秋興八景圖冊〉、以及美國納爾遜博物館收藏的〈仿古山水冊〉，品質精良，為董其昌晚年佳作。(圖 14)

第三單元「董其昌的藝術影響與作品辨偽」展出董其昌影響下的書畫家作品，展覽的趙左、沈士充、王原祁等人作品，皆可見十七世紀藝術觀念的變化和轉換。這個單元也對多幅過去接受為董其昌的作品群提出真偽質疑，立基於這次特展的策展研究成果，策展人更可藉此以系統性地學術觀點檢視過往的不足。此單元尚且耳目一新地展出女性工藝家韓希孟的顧繡作品—〈顧繡花鳥蟲魚冊〉(圖 15)和〈顧繡東山圖卷〉。正如〈顧繡花鳥蟲魚冊〉展覽說明卡所示，由此冊董其昌跋所言韓希孟丈夫旅仙為董氏弟子的情形來看，不僅可補畫史不足，亦可見董其昌對於女紅等工藝品的關注。

研討會為期二天(圖 16)，設定六個主體進行研討，分別是「董其昌的藝術成就與畫史意義」、「董其昌書畫作品的鑒定問題」、「董其昌及其交游」、「董其昌書法藝術」、「董其昌的藝術特色與鑒藏」、「董其昌的藝術影響」。會議議程安排緊湊，共計五十四位學者發表，每人報告十分鐘(議程詳見附件二)。以下分別依二天主題順序進行會議紀要。

第一天進行主題一、主題二、主題三的研討。主題一「董其昌的藝術成就與畫史意義」為大會第一個主題，與會報告者多為藝術史界資深研究者，多以宏觀視野提交論文內容。王連起〈董其昌在文人畫發展中的作用問題〉敘述文人畫的發展大要，先以趙孟頫的「省減」之法說明其繪畫實踐及突顯的筆墨趣味，其後再談董其昌理論以佛教禪宗南北宗闡述繪畫南北宗，繪畫南宗即文人畫，以及董氏繪畫創作對趙孟頫「省減」觀念的繼承。任道斌〈董其昌「暢神」畫旨簡論〉著重董其昌仿古即仿意境表現的面向，他以董其昌作品對照真實山水，說明董其昌繪畫為其「暢神」畫旨的體現。張子寧〈論“筆墨”與“蹊徑”〉以董氏名言

「以谿徑之怪奇論，則畫不如山水；以筆墨之精妙論，則山水決不如畫」破題，認為董其昌主張初學古人筆墨，飽覽名嶽谿徑，達成「以造化為師」的創作境界，藉此探討其後四王一脈與四僧野逸派因對其論畫「筆墨」與「蹊徑」取法著重的不同，突顯董氏對十七世紀至十八世紀畫壇一體兩面的影響。宮崎法子〈從董其昌《婉孌草堂圖》看「以造化為師」〉著重探討董其昌除「仿古」外，也提倡「以造化為師」的現象。他將董氏早期作品〈婉孌草堂圖〉作為「以天地為師」代表作，進行對陳繼儒小昆山讀書臺背景的理解，同時比較董其昌圖繪小昆山的相關畫作，以探求〈婉孌草堂圖〉原創表現來源和特點。王耀庭〈爭勝古人一兩文敏一大千〉則以趙孟頫、董其昌、張大千作為「好古」的代表性畫家，說明畫家與古人爭勝的畫史現象。

主題二「董其昌書畫作品的鑒定問題」中李慧聞〈董其昌煙江疊嶂圖卷的兩個版本一和高解析度攝影對真偽鑒別帶來的衝擊〉仔細地比較〈煙江疊嶂圖〉上海博物館本及本院藏本兩版本在出處、結構、畫家印鑑、繪畫、書法等各方面的差異，他並且認為上海本交待不清晰處，可由本院藏本得到解釋，因此導出本院藏本優於上海博物館本的說法。余輝〈從董其昌（明佚名）《臨黃公望富春山居圖》說起〉藉由一件託名董其昌的〈臨黃公望富春山居圖卷〉探討黃公望〈富春山居圖〉經火前樣貌，以及董其昌臨本與黃公望〈富春山居圖〉的關係。在交叉比對之下，他認為沈周〈臨黃公望富春山居圖卷〉（故宮博物院藏）、明摹本以及王翬〈臨黃公望富春山居圖〉卷屬於火前本，而董其昌經由鑑藏黃公望本，獲得深厚的筆墨感悟。王靜靈〈董其昌與《小中現大冊》：縮本與仿古〉與呂曉〈《小中現大冊》再研究〉皆以名品《小中現大冊》進行研討。前者以《小中現大冊》為核心，將製作縮本的活動放在十七至十八世紀倣古繪畫的脈絡中討論，他認為從趙迥等人製作縮本的例子可看出，十七世紀盛行以製作縮本為留存古代名跡面貌的手段和畫家自我訓練的方式，此時縮摹對象也由道釋人物畫轉變成以山水畫為主。製作縮本的風潮瀰漫在以王時敏為首的書畫圈中，如《小中現大冊》標誌著正統派畫家們「南宗正脈」的集體認同。後者則認為本院所藏《小中現大冊》的作者目前學界眾說紛紜，陳廉本或許是明末清初一系列宋元名家縮本的源頭。吳敢〈董其昌法書名畫題跋中的重抄現象〉則提出董其昌一些實際書寫時間與題跋所署時間不符的現象，亦即董氏題跋存在重抄的情況。他為避免學界由此對董其昌的書風演化造成誤解，特以〈平復帖〉題簽、傳李公麟〈維摩演教圖卷〉跋、李唐〈江山小景圖卷〉跋以及《小中現大冊》題跋等數件作品為例說明。

主題三「董其昌及其交游」。馬怡如〈《青林高會圖》中真實與想像的董其昌〉，則從明尼亞波利斯美術館收藏的〈青林高會圖〉試圖探討董其昌對他的社交圈和未來觀者傳達的意念。朱萬章〈董其昌小像考〉從多個博物館和民間收藏的董其昌肖像考察，探究這些肖像畫的不同形態和生成，他認為後世出現的董其昌畫像大多以曾鯨、張琦畫的董其昌像為藍本，亦有與此稍異的畫本，藉此呈現董其昌及其藝術在晚明以來市井文化和精英文化中的傳播與影響。杜娟〈董其昌與太倉瑯琊王氏的交游〉以歷史文獻嘗試還原董其昌所處的歷史情境，他在過去

學界對於董其昌交游研究基礎下，進一步探討董其昌為何與王世貞疏於交往的深層原因，在於兩者的藝術觀念存在重大差異。顏曉軍〈董其昌方外交游考與禪悅〉側重對董其昌與僧人交游的面向進行撰述，透過文獻及作品的爬梳，他認為董其昌與之交往的僧人們包括雲栖株宏、紫柏真可、憨山德清等超過十三位以上的高僧以及後世僅知名號的僧人，另外也包含帶髮修行者如宋旭。再者，分析董其昌的思想也可看到禪悅影響其藝術理論的現象。

第二天進行主題四、主題五、主題六的研討。主題四「董其昌書法藝術」中朱惠良〈文字般若流布世間—臺北故宮藏董其昌寫經研究〉和盧慧紋〈董其昌與唐人寫經〉探討與董其昌寫經書法有關的議題。朱惠良依照年代先後順序整理國立故宮博物院所藏董其昌寫經作品，並且闡述董其昌參禪寫經歷程，由此探究四件寫經的書法特色及書寫時之境遇。盧慧紋則以傳鍾紹京《小楷靈飛經》的流傳及與董其昌的淵源為核心，論述兼長楷行草各體的董其昌對於歷代小楷的重視，以致於因鑑藏、臨習傳鍾紹京《小楷靈飛經》所造成的影響。陳冠男〈王文治看董其昌〉以王文治為核心論述董其昌在清代的影響，他認為王文治透過深研董其昌的書法、書論、鑑賞等，邁向學習二王的門徑，此可謂董其昌影響發展至清代中期的轉變面貌之一。

主題五「董其昌的藝術特色與鑒藏」中邱士華〈楚天清曉：董其昌王子山水論析〉對董其昌一件立軸代表作—畫於1612年的〈山水軸〉之受畫人進行考證，以釐清受畫者身分及作品風格產生的歷史背景。劉晞儀〈從似到不似—試探董其昌的仿倪山水〉集中討論董其昌的仿倪風格，藉由仿倪風格作品群年代排比，勾勒畫家複雜的藝術歷程，從而探討董其昌「從似到不似」的再創藝術手法與緣由。陸聆恩〈納爾遜藝術博物館藏董其昌《仿古山水冊》中的設色山水〉以該館收藏的三幅設色山水為主，探討董其昌設色山水的風格發展與成就。安明遠〈董其昌的“春秋筆法”—略談佛利爾館藏宋畫的部分題跋〉利用該館收藏的七幅宋代作品所涵蓋的九篇董其昌題跋，探討董氏對畫史早期作品的跋文寫作內容，藉此辨析董其昌對這些傳稱作品的理解方式，以及所流露的時代訊息。板倉聖哲〈董其昌與朝鮮紙〉由董其昌畫畫用紙的視角切入，探討董氏創作與作品質地的關係，並置於「十五世紀以來文人書畫家對作品質地之考究」脈絡下考察，檢視董其昌重視朝鮮紙的藝術史意義。鄭威〈董其昌書畫藏品集〉則相當全面地整理董其昌收藏過的法書名畫清單，以此論析董其昌作為鑑藏家的收藏特點、藏品來源、和藏品於後世流傳等面向，他認為雖然董其昌的南北宗畫論有重南宗輕北宗的現象，但收藏上的表現並不存在著偏差。

主題六「董其昌的藝術影響」中錢玲〈一超直入：董其昌論述—兼談天津博物館藏幾件董其昌繪畫〉和陸易〈淺談浙博三件與董其昌有關的文物〉都是利用館藏作品討論董其昌的藝術實踐。黃惇〈董其昌與文人篆刻藝術〉為研討會之中唯一論及董其昌與篆刻藝術關係的文章，論者由董其昌留下的印譜序跋和《董其昌題陳元長刻印冊》，探討董其昌對文人篆刻藝術的認知及印學思想。金靖之〈董其昌的畫學思想對日本文人畫的影響—以日本文人畫家池大雅的山畫為例〉以

池大雅的山水畫觀和創作，探討畫家真景圖摻入中國元素及背後理念，呈現董其昌文人畫理論對日本的影響。塚本麿充〈市河米庵與董其昌—日本江戶時代後期接受清朝正統派書畫的幾個面相—〉以接受董其昌理論和書畫實踐的早期文人市河米庵為中心，藉由論析其源自家藏品而出版的《小山林堂書畫文房目錄》所收錄作品，探討清代正統派書畫對日本的影響。

此外，除了在上海博物館參與 1 月 21、22 日兩天研討會及 24 日觀展活動之外，參與發表的邱士華於 1 月 23 日參加大會安排的學者特別參觀行程，許文美與林宛儒則自行前往南京博物院參觀「瑯琊王—從東晉到北魏」特展。這項特展以司馬家族的發展與遷徙為線索，利用江蘇與山西等地出土的文物展演示從建康到平城兩個首要之都間的交流與互動。該展分為三個部分，分別是：一瑯琊王家族，介紹南方士族的生活與用器，二以鮮卑族為中心介紹北方游牧民族的文化與文物，三為司馬家族的榮光，展示隨葬的文物與用器來顯示貴族的尊榮。展廳入口陳列了為數龐大的侍從俑，據策展人左駿研究員表示，現場展示的僅為墓葬中的一部份，可以想見原狀的宏大規模。進入展覽單元的通道兩側為南京六朝磚室墓過道的獅子，以此作為氣氛營造的提示。(圖 17) 第一部份為有金銀飾品、陶器等南方士族的用品，再現世家大族的風雅生活，並以文物與複製品復原當時的生活場景。其中有數枚六面印，是南方士人使用的特別形制，各面的印文顯示與對不同輩分對象互動的自稱。(圖 18) 配合著司馬家族北移，第二部份的文物則有濃厚游牧民族的風格，例如牲畜、鎮墓獸等(圖 19-20)，伎樂俑上身雄厚、腰支纖細的倒三角體型，是此時期典型的北方特色(圖 21)。此單元中規劃一個展櫃陳列在北方出土的異域文物，如藍色玻璃小瓶、薩珊銀幣、駱駝等顯示此時鮮卑族與中亞地區貿易往來的例證(圖 21)；而展場另有玻璃小鉢，策展人指出學者認為此為在中原地區生產的玻璃器，在文物移動之外，生產技術亦為交流之一環。第三部分為此展最吸睛的部份(圖 22-23)，以司馬金龍墓的文物為主，此墓中出土列女圖漆畫屏風殘件，漆畫屏風由於時代久遠，上面的漆料對環境十分敏感，基於保存的立場，過去鮮少展出，但是此作品與大英博物館藏〈女史箴圖〉有許多可以互相參照之處，因此十分受到研究者的重視。繪畫作品由於材質保存不易，鮮少早期原蹟留存，這件作品可為六世紀繪畫表現的重要例證。(圖 23) 參觀完此展，利用搭車前的時間參觀該館常設展中書畫單元，再返回上海。

參、心得

有規模的書畫特展及學術研討會需要良好的規劃以及人力、經費的支持。此次特展除上海博物館館藏作品之外，並向外館借展重要藏品，實為藝文盛事。研討會亦能呈現學術研究最新成果。會議及特展舉辦的方式可提供本院未來規劃展覽及舉辦國際研討會的參考。

肆、建議事項

二天研討會所涉略的討論議題廣泛且深入，唯一美中不足之處為議程排定發

表時間十分鐘，較一般研討會短，且議程中未納入討論時間。未來本院規劃研討會可作為借鏡，適當安排聽講者與發表者互動的時段。

伍、附件

附件一：展品目錄

附件二：研討會議程